우리말 어휘의 시간을 읽다

심부름

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

남이 시키는 일을 하여 주는 일.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.

우리가 알고있는 '심부름'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남이 시키는 일을 하여 주는 일.

심부름의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

심부름의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
심부름 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
심부림 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
심부람 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
심브림 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
심브름 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 심부름

19세기20세기현재

- 심부림
  20세기
- 심부람
  20세기
- 심브림
  미상

원자료의 전체 표기 목록 4종
심부림, 심브름, 심부름, 심부람

심부름의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘심부름’ 은 19세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘심부름’ 은 힘을 뜻하는 옛말 ‘심’ 에 ‘부리-’의 옛말 ‘브리-’, 명사 파생 접미사 ‘-ㅁ’이 결합한 ‘심브림’으로부터 변화한 것이다.

뜻과 쓰임

남의 힘을 부림이라는 뜻이다. ‘심브림’ 은 복합어 ‘심브림ᄒᆞ-’ 의 한 성분으로 19세기로 추정되는 문헌에서 보인다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’ 가 ‘ㅜ’로 변하는 원순 모음화로 인해 제2음절의 ‘브’가 ‘부’로 변하였고, 제3음절의 ‘림’이 ‘름’으로 변해 19세기부터 ‘심부름’으로 나타난다. 20세기에 보이는 ‘심부람’은 ‘심부름’에서 제3음절의 ‘ㅡ’가 ‘ㅏ’로 변한 것으로, 제2음절 이하에서 ‘ㆍ’와 ‘ㅡ’의 구별이 사라진 것과 관련된다. ‘ㆍ’를 기계적으로 ‘ㅏ’로 바꾸는 경향에 따라 ‘심부람’이 나타난 것이다.

문헌 속의 심부름

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 심부름 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
심부름

출처 1897 독립신문 12월 18일 1면 용례 01

문헌 용례

그 사ᄅᆞᆷ들이 몰나 그리ᄒᆞ던지 뉘 심부름으로 그리ᄒᆞᄂᆞᆫ 것인즉.

현대어 풀이

그 사람들이 몰라 그리하든지, 누구의 심부름으로 그리하는 것이므로.

출처 1898 매일신문 6월 22일 3면 용례 02

문헌 용례

우리가 증거를 이다지 쇼홀이 일너줄 리도 업거니와 이ᄂᆞᆫ 고원에 직칙이 아니어ᄂᆞᆯ 엇지 이런 심부름을 다니나뇨.

현대어 풀이

우리가 증거를 이다지 소홀히 일러줄 리도 없거니와, 이는 고원의 직책이 아니거늘 어찌 이런 심부름을 다니느냐?

20세기 심부림, 심부름, 심브름 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
심부림, 심부름, 심브름, 심부람

출처 1900 신학월보 1:72

용례 03

문헌 용례

ᄒᆞ로날에 이 녀ᄌᆞ가 큰 부쟈의 집에 심부림으로 갓ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

하루는 이 여자가 큰 부자의 집에 심부름으로 갔는데.

출처 1908 귀의성 하:71

용례 04

문헌 용례

오날 갑쇠ᄅᆞᆯ 서울로 심부름을 시긔시면셔 댁에ᄂᆞᆫ 들너지 말고 바로 오라 ᄒᆞ시더라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

오늘 갑쇠를 서울로 심부름을 시키시면서 댁에는 들르지 말고 바로 오라 하시더라고 하니.

출처 1912 구의산 하:2

용례 05

문헌 용례

업슴니다 심부림 식이신 젹도 업슙고 셜혹 심부림을 식엿기로 엇의 가 죽자고 흠츅을 내엿겟슴닛가.

현대어 풀이

없습니다. 심부름 시키신 적도 없고 설혹 심부름을 시켰더라도 어디 가 죽자고 흠축을 내었겠습니까?

출처 1912 재봉춘 1:92

용례 06

문헌 용례

지금은 요 지쳑에 심브름 하나 식힐 심복지인이 업스니.

현대어 풀이

지금은 요 지척에 심부름 하나 시킬 심복지인이 없으니.

출처 1931 동아일보 2월18일 7면

용례 07

문헌 용례

당신과 그 리 소저를 섬기고 아모런 심부람이라도 쓰게 녁이지 안코 할쌔. 버리지만 말어 주세요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 심브림 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
심브림

출처 미상 계축일기 38

용례 08

문헌 용례

ᄂᆡ관을 ᄒᆞᆫ 번 일 시기매 열 번 곳쳐 시기고 ᄒᆞᆫ 번 심브림ᄒᆞ매 열 번 고쳐 브ᄅᆞ고.

현대어 풀이

내관을 한 번 일 시키는데 열 번 고쳐 시키고 한 번 심부름함에 열 번 고쳐 부르고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

심부름의 보충 설명

‘심부름하다’의 옛말인 ‘심브림ᄒᆞ-’는 17세기에 보인다. [예] ᄂᆡ관을 ᄒᆞᆫ 번 일 시기매 열번 곳쳐 시기고 ᄒᆞᆫ 번 심브림ᄒᆞ매 열 번 고쳐 브ᄅᆞ고

심부름의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 심부름의 뜻과 역사